

10710

PERSONAL

BUREAU POWELL STREET

OFFICE OF THE CUSTODIAN

JAPANESE SECTION

FILE NO. 10710
EXHIBIT No. 1166-9
DATE OCT 13 1948
FILLED BY K. A. Christie

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

PERSONAL INFORMATION

NAME: NAKAMURA, Sumi (Mrs. Ryotaro).
HOME ADDRESS: 1618 W. 3rd Ave., Vancouver, B. C.
REGISTRATION NUMBER 02724 SEX: Female AGE: 37
OCCUPATION: Housewife.

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

EMPLOYER: None.

MARRIED? Yes.

NAME OF WIFE OR HUSBAND: Ryotaro. 9411-01224

ADDRESS OF WIFE OR HUSBAND: Camp - Mile 99-2, ~~Black Spur~~ Black Spur, Lamperier, B.C.

NAMES OF ANY LIVING CHILDREN: Ichizo (M), Hideko (F), Setsuko (F).

ADDRESS OF CHILDREN: Same.

AGE OF CHILDREN: 16, 15, 10.

STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY (Each parcel must be mentioned and particulars given)

1. LOCATION AND DESCRIPTION: None.

2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS: None.

3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are) None.

4. TAXES (Amount and where payable) None.

5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed) None.

6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state) None.

3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR CLAIM ON ANY SUCH PROPERTY. None.

2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS. None.
and Tenant will take care of above.
\$150.00 worth of garden tools. Declarant hopes to rent house furnished
1 hall bureau; 1 hall carpet; 3 double beds with mattress; and about
1 kitchen (wood) stove; 1 kitchen table; 6 chairs; 1 dining room table;
2 floor lamps; 3 carpets; 1 chesterfield with 2 chairs and one odd one;
1 bookcase; 2 boxes of books; 1 side table; 1 coffee table;
Left at - 1618 W. 3rd Ave., Vancouver, B. C. :-

STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:
1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES,
EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS.

6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN. None.

5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid) None.

4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE. None.

3. PARTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID. None.

2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS. Husband.

1. LOCATION AND DESCRIPTION: 1618 W. 3rd. Ave., Vancouver, B. C. :-
Owned by husband - ~~XXXX~~ Ryotaro.

STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED

9. IF FARM LAND STATE CROPS SOWN. None.

8. STATE IF ANY OTHER PERSON HAS ANY INTEREST. None.

7. STATE WHEREABOUTS OF TITLE DOCUMENTS. None.

4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY: \$200.00 North West Fire Ins. Co.,
Van. B.C. Pol. No. unknown, Pol. in Husband's safety deposit box.
Prem. \$9.00 for three years.

5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF
OTHERS: None.

6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so, to whom)
None.

7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts)
None.

8. BANK ACCOUNTS: \$128.53 Royal Bank of Canada, Fairview Branch, Van. B.C.
Savings Account No. 1083.

9. LIFE INSURANCE: None.

10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS: None.

11. SAFETY DEPOSIT BOX: None.

LIABILITIES:

1. PERSONAL DEBTS: None.

2. TRADE DEBTS: None.

I, the undersigned, hereby voluntarily turn over to the Custodian all my property in the protected area as set out above, excepting fishing vessels, deposits of money, shares of stock, debentures, bonds or other securities, if any.

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this 15th day of June, 1942.

(Signature) *Inmic Nakamura*

D. M. Chape
Witness

FOR DEPARTMENTAL USE _____

MEMORANDUM.

Further particulars of the registration of

NAME: - NAKAMURA Sumi, (Mrs. Ryotaro).

REG. NO: - 01724

Address: - 1618 W. 3rd. Ave., Vancouver, B.C.

(owned by husband)

Declarant's house at above address is occupied by herself, and when she is evacuated, Mr. George Robertson, who has rented it for \$10 a month, will occupy the house. ~~XXXX~~

Declarant wishes the Custodian to receive the rent ~~XXXX~~ for her from Mr. Robertson, and pay taxes ~~XXXX~~ from it.

Declarant states that

The house at the above address is the husband's (Ryotaro) property, but ^{that} as he went to camp March 11th. 1942, the

wife (Sumi) registered the property in her own name on June 15th. 1942.

DATE: 20th. of June 1942.

SIGNATURE:

Sumi Nakamura

D. M. C.

INFORMATION FROM R.C.M.P.

DATE July 5, 1943.

Our File No. 10710

Full Name NAKAMURA, Sumi (Mrs. Ryotaro)
(Surname in Block Letters)

Registration No. 01724

Male - Female
(Check)

Age May 6, 1905

Former Address 1618 W. 3rd Ave., Vancouver, B. C.

Date Evacuated 24/9/42.

Naturalized - Canadian-Born - National
(Check)

Present Address Rosebery, B. C.

Married - Single
(Check)

Name of Wife _____

Name of Husband Ryotaro #01784

Name of Mother (KISHIDA) Mine
Japan

Name of Father (KAWASOE) Sentaro Japan

Names of Children under 16 _____

See husband's sheet

Ushizo #15080

Requested by L. F.

Registered with Custodian

Yes
(Yes or No)

Additional Information _____

Housewife

REAL PROPERTY SUMMARY

*File
10710*

JAPANESE NAME: Ryotaro Togo SAKAMURA Reg. No. 01764 File No. 9011.

CATALOGUE NO: 320.

PROPERTY ADDRESS: 1618 West 3rd Avenue, Vancouver, B. C.

LEGAL DESCRIPTION: Lot 17, Block 239, District Lot 526, Group 1, S.R.D., Plan 990.

TITLE: Registered in the name of Ryotaro Togo SAKAMURA.

ENCUMBRANCES: None registered. No indication of any unregistered charges.

Testing Order filed No. 34515, dated July 25th, 1942.

ASSESSED VALUES: Land - \$500.00
Improvements - \$750.00 - \$1250.00. Taxes - \$43.57.

CLASSIFICATION: This is a 7 room (bathroom and toilet separate) house built on a 25' x 120' lot.
The valuator reports as follows: "This is a very old 2 storey house consisting of 3 rooms down and 3 rooms and bath up. On cement foundation is in a rundown condition" Value \$900.00.

HISTORY OF ADMINISTRATION: This property was leased by Sani SAKAMURA, File 10710 (wife of Ryotaro Togo SAKAMURA) to George Robertson as from October 1st, 1942, on a monthly basis. Consideration \$12.00 per month, payable in advance. October 1942, rent paid to Sani SAKAMURA. The collection of rentals was placed in the hands of Messrs. Kay & Kay Ltd., Agents for Ryotaro Togo SAKAMURA.

Rents collected - \$192.00 against which were the following charges:-

Water Rates	\$14.75
Fire Insurance Premium	7.50
Commission	16.00 - \$38.25.

Taxes - 1942 - \$46.32
" - 1943 - \$43.75 - \$90.07.

These were paid through the General Account.

SOLD: To Sophie Ross for \$1050.00 as at November 20th, 1943.
Approval of Advisory Committee - November 17th, 1943.

Funds released to the credit of Ryotaro Togo SAKAMURA as at February 26th, 1944, against which were charges for Real Estate Commission - \$52.50, Valuation - \$5.00, Advertising - \$4.00, Registration Fees - \$3.65, leaving a net credit of \$984.65 from said transaction.

Adjustments as at November 20th, 1943, to the amount of \$2.71 - Purchaser's share of unexpired Fire Insurance Premiums, \$4.91 - Purchaser's share of 1943 Taxes, and \$1.55 - Purchaser's share of Water Rates = \$9.17, were placed to the credit of Ryotaro Togo HAKAHURA account.

The following Fire Insurance Policy -
North West Fire Insurance Co., No. 205832 - \$1000.00, covering the dwelling, was transferred to Sophia Rosen as at January 18th, 1944.

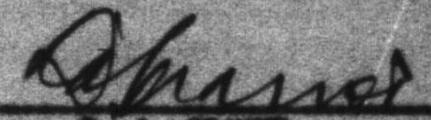
OLD CERTIFICATE OF TITLE
No. 78238-L

Ryotaro Togo HAKAHURA declared on his JP Form, signed 12th June, 1942, that the Title Documents were in the Royal Bank of Canada, 7th Avenue and Granville St. There is nothing on file to show that the Certificate of Title had been asked for by this office or that it had been delivered to the Land Registry Office, Vancouver, B. C.

Certificate of Title No. 97021-L in the name of Sophia Rosen was receipted for on 29th February, 1944, by J. Rosen, Sophia Rosen's husband. Receipt on file.

This summary is certified to be in accordance with
information on file.

July 29th, 1946.


D. A. CRAMER.

CHATELAIN SUMMARY

File No. 9011
File No. 10710

Ryotaro NAKAMURA (Mr.)
Sumi NAKAMURA (Mrs. Ryotaro)

Reg. No. 01784
Reg. No. 01724

On June 12, 1942 Ryotaro NAKAMURA declared a list of chattels in his JP registration form and on June 15, 1942 Sumi NAKAMURA declared chattels in her JP form as being left at 1618 W. 3rd Avenue, Vancouver, B. C., the premises formerly owned by the above Japanese persons. Many of the articles declared by Sumi duplicated those declared by her husband, Ryotaro, and chattels have been dealt with on the husband's file, proceeds from their sale at auction being credited to his account with the Custodian.

On July 7, 1942 the agent, Ker & Ker Limited, reported there was a great deal more furniture than that listed on the JP forms and stated that the Nakamuras had apparently accepted some furniture from Japanese friends and were storing it in their house for the time being. They stated they had advised Mrs. Nakamura they wished a complete list of the furniture she intended to leave in the dwelling for the use of the incoming tenant and a list of the articles she intended to store in one room. Our records do not indicate that Mrs. Nakamura left any such list but on November 18, 1942 the agent sent to this office a list of the effects being used by the tenant, which list was signed by George Robertson, tenant, under date of November 4, 1942.

On November 24, 1942 Mr. Green wrote to the Nakamuras enclosing a copy of the list of goods being used by the tenant and at that time asked them to let us know the names of Japanese friends who might have goods stored in the house at 1618 W. 3rd Avenue. Mr. Nakamura replied on January 4, 1943 stating that the goods in the above premises were their property and that no other Japanese had goods stored on the premises formerly occupied by them.

On May 11, 1944 the chattels were removed from 1618 W. 3rd Avenue to 992 Powell Street, as per Custodian Inventory on file numbered 531, and Mr. Spain's memo dated May 12, 1944.

Some chattels were abandoned as having no value (see statement May 13, 1944), and the remainder sold at Vancouver Auctions 20 and 58, held on May 19th, 1944 and December 21, 1945, respectively.

A box of tools was shipped to Nakamura at New Denver, B. C., according to the Form on file dated August 22, 1942.

A stove, bed, 4 chairs and a table lamp were not found by the Custodian, although these were signed for by the tenant after the evacuation of Mrs. Nakamura. Other "not found" items were presumably taken by Mrs. Nakamura at the time of evacuation, namely September 24, 1942, as her declaration to the Custodian was made in June 1942 and no inventory was taken at the time she evacuated.

1 Trunk and 3 Koris appear to be missing. They were listed by the Custodian as being removed from the premises but there is nothing on file to indicate how they were disposed of, unless perhaps the Koris were sold under "miscellaneous".

The above summary is certified
to be in accordance with the
information on files

E. Robertson

CHATELS SCHEDULE

File No. 9011

Ryotaro NAKAMURA (Mr.)

Reg. No. 01784

File No. 10710

Sumi NAKAMURA (Mrs. Ryotaro)

Reg. No. 01724

June 12/42 - Chattels declared by R. Nakamura in JP form, as being left at 1618 W. 3rd Avenue:	June 15/42 - Chattels declared by Sumi NAKAMURA in JP form, as being left at 1618 W. 3rd	Chattels sgd. Cust. Inv. for by tenant #531, May Left at 1618 W. 3rd for his use.	11/44-gds. moved from 1618 W. 3rd to 992 Pow- ell.	AUCTIONED	OTHER DISPOSITION
1 Chesterfield Set	Chesterfield Set & Odd Chair	1 chair			Not found
Dining Room Set	Dining Room Table	1 table			Not found
2 stove	1 kitchen stove	1 stove			Abandoned
Dining Set	1 kitchen table	1 table			Not found
	6 chairs	6 chairs			Abandoned
All Kitchen Utensils				3-May 19/44	3-Not found
3 beds complete	3 dbles beds with mattress	3 beds 1 mattress		May 19/44 1 May 19/44	1 abandoned Abandoned
2 trunks			2 trunks	1 Dec. 21/45	1 missing
Gardening Machinery:	(About \$150.00 Garden Tools)				
4 lawnmowers				2 May 19/44	2 Not found
10 shovels				12 May 19/44	
3 crossbars				May 19/44	
5 mattocks				May 19/44	(3 axes, 1 sledge)
4 picks				3 May 19/44	1 not found
pipe				May 19/44	(misc.)
Auto top for Trunk					(presumably sold with car)
3 ladders				1 May 19/44	2 not found
Carpenter tools	- shipped. See letter August 22, 1942.				
Paints and paint brushes					Not found
	1 bookcase				Not found
	2 boxes books			May 19/44 & Dec. 21/45	(misc.)
	1 side table				Not found
	1 coffee table				Not found
	2 floor lamps	1 floor lamp		1 May 19/44	Presumably sold with premises
	3 carpets	1 Kitchen Lino			
	1 hall bureau	1 hall stand		May 19/44	Presumably sold with premises
	1 hall carpet				1 Not found
		2 table lamps		1 May 19/44	Abandoned
		1 baby bed mattress			Curtains pre- sumably abandon- ed and blinds sold with real property.
		10 curtains & blinds			
Additional tools declared by R. Nakamura in let- ter of Jan. 4/43					
Clippers				May 19/44	
Bar				May 19/44	
Cement Baker					Not found

CHATEL'S SCHEDULE

Declaration -

continued
 wheelbarrows
 rakes
 cable
 Sprayers,
 Etc.

Cust. Inv.

-cont'd.

Auctioned

Other

Disposition

May 19/44

May 19/44

May 19/44 (misc.)

May 19/44

May 19/44

5 cartons

1 May 19/44

4 abandoned

1 box

May 19/44

1 suitcase

Dec. 21/45 (clothing)

1 case

May 19/44 (glass ornaments,
etc.)

3 koris

Missing

NOTE: A few other articles were auctioned such as Brass Jardiniere, Secker's Stand, Tray, Screen, picture, chicken wire, barrel and contents but no doubt these belonged to Mr. and Mrs. Nakamura as they stated in a letter dated January 4, 1942 that no other Japanese had goods stored on the premises at 1618 W. 3rd Avenue and that the goods belonged to them only.

An old ironing board, torn golf bag and rotten crab nets were abandoned May 13, 1944, also a barrel of bamboo sticks.

This Schedule reveals a number of items not found but as the declarations were made in June, 1942, and Mrs. Nakamura and family were not evacuated until September 24th, 1942, it is possible that some of the chattels were taken at that time. However, it is noted that from the list of chattels signed by the tenant, Robertson, after Mrs. Nakamura was evacuated, a stove, 4 chairs, bed, and 1 table lamp were not found on the premises by the Custodian.

Of the goods removed by the Custodian on May 11, 1944, 3 koris and 1 trunk appear to be missing.

File 10710
MEMORANDUM

Files: ~~9821~~
10710

May 12, 1944.

To: Mr. Green

From: Mr. Spain

Re: 1618 West 3rd Avenue
Tenant: Mr. Robertson
Purchaser: Mrs. Rosen
Mr. & Mrs. Rystero NAKANURA

All chattels were removed from the above address on May 11, 1944, to the Warehouse at 992 Powell Street, where they will be included in our auction on May 19th, 1944.

W. H. Spain

WHS/pls

Insurance Dept. please note.

WHS

MEMORANDUM

File No.: 9011
10710

March 3rd, 1944

To: Mr. Spain
From: Mr. Green

Re: 1615 W. 3rd Avenue

With reference to yours of January 11th, Mr. Peters advises that Mrs. Rosen wants the contents of this house removed since the rent is only \$12.00 and she hopes to arrange for an increase when more space is available. Here again, please contact Mrs. Rosen but do not permit yourself to be jockeyed into moving anything that would embarrass you.

HFG:IF

File No. 9311
10710

January 11th, 1944.

MEMORANDUM

TO: Mr. Green

FROM: Mr. Spain

Re: 1612 West 3rd Avenue

The tenant, Mrs. Robertson, made the following statement:-

Chattels in use
Chattels in Locked room
Chattels in Locked shed.

She has the key to the shed but thinks possibly Ker & Ker have the key to the locked room.

She has not received any notice to vacate the premises, transfer of title apparently has not yet been effected and until she receives notice from the new owner, will be unable to decide what to do regarding chattels.

I shall B.F. this file to myself for review two weeks hence.

GMS/MS

Added
[Signature]

MEMORANDUM

File Nos.: 9011)
10710)

January 12th, 1943

To: FILES

From: Mr. Green

Re: NAKAMURA, Ryotaro Togo
PERSONAL PROPERTY

In answer to our letters of November 24th and December 16th, Mr. Ryotaro Nakamura answers on file 9011 as follows:

"All furniture and effects in the house at 1618 West 3rd Avenue belongs to himself and his wife and not to Japanese friends as suggested in Messrs. Ker and Ker's report of July 7th. These goods, with the exception of those in use by the tenant, are stored in one room upstairs and in one section of the garage."

Mr. Ryotaro Nakamura does not comment on the list of furniture in use by the tenant sent to him with ours of November 24th and may, therefore, be assumed to be satisfied with it.

Insurance exists on both house and furniture.

It appears that nothing further need be done so far as chattels are concerned at least for the time being.

HFG:IF

9011 & 10710

December 16, 1942.

Mr. and Mrs. Ryotaro NAKAMURA,
Registration Nos. 01784 and 01724,
New Denver, B. C.

Dear Sir and Madam:

We should be much obliged if you would answer our letter of November 24th and advise us whether or not the inventory signed by Mr. Robertson is in order.

We also wish to have the names of your Japanese friends who have stored their furniture in your house. Our object is purely to enable us to identify and protect Japanese property, and it will naturally be of assistance to us to know to whom the various articles belong.

Yours truly,

H. F. Green,
Protection Department.

HPG:MA

10710)
9011)

November 24th, 1942

Mr. & Mrs. Ryotaro NAKAMURA,
Registration Nos. 01724, 01724,
New Denver, B. C.

Dear Sir & Madam:-

Both Mr. and Mrs. Nakamura declared a number of things left at 1618 West 3rd Avenue. We have on file an inventory signed by Mr. George Robertson of articles to be used by him. We enclose a copy of this.

Additionally, our agents report as follows:

"We found a great deal more furniture in the dwelling than is shown on the list. They apparently accepted some furniture from Japanese friends and are keeping it in the house for them. In addition to the furniture in the house, there is a large quantity of articles stored in one section of the shed at the rear."

Will you kindly advise us as follows:

- (1) What are the names of your Japanese friends who have stored things in your house.
- (2) Should insurance be written on your furniture or is this covered by the insurance on the house. From your declaration we rather think that your furniture is insured against fire.

When we hear further from you we will consider taking an inventory of everything left behind but must first know the names of the owners. If you yourselves have any list of your effects, this will help us to distinguish them from those belonging to others.

Yours truly,

H. F. Green
Protection Department

Enc.
HFC:IP